VOL.6 NO39

السنة السادسة عدد ٣٩

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS "AL-JURAB" NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1413 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

NEW YORK CITY, FRIDAY, JANUARY 24, 1913

نيويورك الجمعة في ٢٤ ك٢ سنة ١٩١٣

الانتخابات

— لمجلس النواب العثماني —

الاحزاب والعناصر ايهما هو الفائز ؟

اذا صحت رواية الانباء التي حملها البرق اول من امس ان الدولة العثمانية قد سلمت بشروط الاحلاف البلقانيين فان معاهدة الصلح ستوقع في القريب العاجل سيقضى في تلك المعاهدة على تركيا اوربا وتمحي تلك الاماكن التي لعبت فيها السياسة التركية مدة خمسة اجيال تقريباً لقمة سائغة لممالك البلقان وثمرة نصر للظافرين . وستبقى سلطة العثمانيين وملكهم في اوربا محصورة في الاستانة وشاتالجة في نقطة ضيقة لا أستطيع معها حراكاً الى ان يقضي الله امراً كان مفعولا

سيوقع غداً مندوبو الصلح شروط المعاهدة بكف القتال والتسليم باملاكهم التي جاهدوا في سبيل بقائها بدمائهم وارواحهم وعادوا من جهادهم خاسرين وهي سنة الله في خلقه صعود وهبوط ورفعة ونزول وقوة وضعف

ستنظر الدولة العثمانية بعد هذه الحرب الضروس في شؤون ادارتها الداخلية واصلاح حالة ولاياتها الاسيوية والسورية والعربية وقبل ان تباشر بعمل تدعو مجلس النواب او المبعوثان الى الاجتماع والبحث والمذاكرة ودرس طرق حاجيات المملكة شان الدول الدستورية

سيكون اعظم عراك في الغد بين الاحزاب والعناصر ويعود كل منهم الى الضرب على اوتاره ونغماته ويود كل حزب الفوز على سواه وكل عنصر اخذ قصب السبق في ميدان الوظائف

ومعلوم ان العنصر الظافر في الدولة هو العنصر التركي وقد كان يزاحمه العناصر اليونانية والبلغارية وسواها من سكان ولايات الروملي ومقدونيا وهولاء قد ضعفوا جداً الان لانهم اصبحوا تحت سيطرة الدول البلقانية فلم يبق من عنصر يخشى الاتراك منه اكثر من العنصر العربي وهناك الاكراد والارمن وليسوا هم في العدد الكافي للتغلب على العرب وسكان سوريا

اما الاتراك فلا يزالوا اصحاب الوظائف والمناصب في كل دوائر الحكومة في الولايات على انهم قد فقدوا الان سطوتهم ازاء انخذالهم من ارض الروملي ومقدونيا حيث كانت قوتهم هناك في شدتها وبطشها وعزتها وكان معظم النواب الذين احتلوا التاثير في المجلس اتراكاً او يونانيين او بلغاريين

اما اليوم فان الاعناق تتطاول الى العنصر العربي وقد امسى اعظم عنصر يجب ان يخشى فوزه فاذا كانت هناك قوة من الحياة والارتقاء تدب في جسمه تمكن من الظفر ولا عاد وقد ديست حقوقه بيده

ان الغلبة والفوز في مجلس المبعوثان تتوقفان على عدد الاعضاء وتاليف حزب يدافع عن المصالح والمطالب التي تعرض للمذاكرة في ردهة المجلس ولا يخفى ان عدد النواب موقوف على عدد السكان فكلما ازدادوا كان لهم افراد يمثلونهم في العاصمة وعندئذ يفوزون بما يرغبون من الاصلاح والرقي لبلادهم

وليس للعنصر العربي احصاء رسمي روعيت فيه الدقة في الاحصاء وسبب ذلك التقصير عائد (اولا) الى الحكومة التي لم تكن تود ان تعزز قوة العنصر العربي في المملكة لانها تتهمه دوماً بالنشوز عن الطاعة وتطلعه الى الاستقلال والعودة الى الخلافة العربية والضرب على اوتارها في كل فرصة ملائمة ولذلك كانت توعز الى مأموريها ان يغضوا الطرف عن ضبط الاحصاء ضبطاً مدققاً لكي يبخسوا العنصر العربي حقه من عدد النواب ويخففوا من وطأة نفوذه في المملكة والمجلس

(وثانياً) الى العنصر العربي نفسه لانه لم يكن يقدر حق النيابة قدرها فلا يطالب الحكومة باحصاء دقيق بل هو نفسه يكتم اسمه عن سجلات الحكومة تخلصاً من الضرائب ولكنه لا يدري انه بذلك يقضي بيده على حقوقه ويعود كتمه وبالا على مصالحه ورقيه وحرمانه من منافع الحكومة الدستورية والقوة النيابية التي يزداد تاثيرها بازدياد نوابه

وهناك امر اخر يدعو الى البحث ذلك ان نواب العنصر العربي لم يكونوا يعرفون بمبدإ ثابت يقومون به تاثيرهم فكنا نرى النواب العرب يوماً اتحاديين واخر احراراً معتدلين وطوراً ائتلافيين فهم يسيرون كيفما سار الاحزاب مدفوعين بتيارهم وليس لديهم ثقة بانفسهم وحرية فكر ودرس لخطط الاحزاب بحيث اذا انضموا الى حزب ثبتوا عليه حتى النهاية !

ذلك التقلب في الانضواء الى حزب يوماً والاعراض عنه يوماً اخر هو العامل الاكبر على تقهقر العنصر العربي وهو ما جرأ بقية العناصر ان تتخذه العوبة في يدها يديرونه كيفما شاءوا وشاء الهوى

اذكر انه عندما قدم لطفي فكري بك احد زعماء حزب الائتلاف والحرية الى بيروت والقى محاضرته الشهيرة هناك كان كامل بك الاسعد احد مبعوثي ولاية بيروت من كبار انصاره فلما كان موعد الانتخاب بعد اسابيع قليلة اعلن النائب على صفحات الصحف المحلية انه ينسحب من حزب الائتلاف وينضم الى حزب الاتحاد والترقي الذي كان فيه قبلا ... اي انه كان اتحادياً ثم انقلب ائتلافياً ثم عاد اتحادياً في غضون عام واحد وهو من الغرابة بمكان وفيه الدلالة الصريحة على تقهقر الاحزاب العربية وعدم ثبوتها على مبدأ يكفل رقيها وسطوتها وبأسها

ونذكر اننا قرانا في صحف سوريا ايضاً انه قامت هناك حركة كبرى تطلب اعادة الاحصاء الرسمي ليكون عدد النواب اكثر فلما جاءت الحكومة وانجزت الاحصاء اذا به ناقص عن قبل ولولا قليل لحرمت بيروت من نائبين ووجب ان يكون لها نائب واحد !

نحن نوجه اليوم انظار العنصر العربي ان ينتبهوا الى هذه النقطة الحيوية الهامة فيقوموا يداً واحدة ويطلبون احصاء رسمياً مدققاً تشرف عليه لجنة اهلية تدقق في عدد الاحصاء ليكون لهم في المجلس المقبل عدد كاف يدافعون عن حاجيات الولايات السورية والعربية وحمل الحكومة على الاصلاح العملي الحقيقي

ولكنهم اذا كانوا يلهون عن هذه المطالب باوعاد الحكومة بالاصلاح واللامركزية فليس لاعمالهم نجاح او رقي وظلون يتخبطون في احلام الاصلاح والاوهام الى ما شاء الله

اما الاحزاب فيجب ان يؤلفوا لهم حزباً مستقلا يتكاتفون به يداً واحدة بالعمل والمطالبة والالحاح ولكنهم اذا تفرقوا وانضم كل فريق الى فرقة من الاحزاب القائمة فان صدى صوتهم يضيع بين تلك الاحزاب ويعودون كانهم لم يعملوا شيئاً وتكون بلادهم كما قدر لها تحف بها التعاسة والشقاء

واننا عودة الى موضوع الاحزاب في مقال اخر

هلاك ٣٥٠ من الحجاج

حمل البرق عن عدن انه بينما كان اربعمائة من حجاج الهنود ذاهبين الى مكة نزلوا للراحة في مكان بسفح جبل واقع بين المدينة وثغر ينبع على البحر الاحمر فحدث سيل عرم اهلك منهم ٣٥٠ مع خيلهم وجمالهم ونجي البقية فعادوا الى ثغر ينبع واخبروا بما جرى لرفاقهم

الثورة في تركيا

انور وطلعت يقتلان ناظم باشا · استقالة الوزارة · محمود شوكت باشا صدر اعظم · يموتون ولا يسلمون · روسيا ستضرب الاستانة · آخرة تركيا

ما كاد المؤتمر الوطني الذي عقد صباح امس في الاستانة يقرر الخضوع لارادة الدول العظمى والتسليم بمطالب دول البلقان حتى قامت قيامة الاتحاديين وسار زعماؤهم يقصدون الباب العالي يقدمة بعض اهالي الاستانة من الرعاع واسافل القوم بعد ان ارسلوا الجنود المنحازة الى كامل باشا لتجري التمرينات الحربية خارج الاستانة وارسلوا فرقة من الجيوش الميالة اليهم الى الباب العالي للمحافظة عليه

وكان ناظم باشا وزير الحربية والقائد العام للجيوش العثمانية بالقرب من احدى نوافذ القصر ومعه احد ياورانه فشاهدا انور بك وطلعت بك يصعدان الى سلم القصر فعلم ما ينفسيها الشر يرتبان فاطلق الياور عليهما الرصاص فاخطأ المرمى واذ ذاك قابلاه بالمثل واصابت رصاصة من مسدس انور بك وزير الحربية فاردته قتيلاً وهكذا برصاصة من مسدس غر معجب بنفسه وهو احقر من كلب حرمت الدولة العثمانية خيرة ضباطها لا بل اعظم قوادها الذي اعجبت بتدريباته العسكرية اوربا ولولاه لكانت الان الاستانة في ايدي الاحلاف البلقان

ما سمع الوزراء دوي الرصاص وراوا اجلاف الاتحاديين ورعاع الاستانة لا بل اسافل المملكة العثمانية يهاجمون الباب العالي حتى تاكدوا ان الثورة قد نشبت فاسرعوا واعلنوا استقالتهم فقبلت ونودي بمحمود شوكت باشا صدراً اعظم واستلم طلعت بك الاص الشهير وزارة الداخلية وقد كان وزيرها في السابق فسادت الفوضى في البلاد بايامه السوداء ورابنا من ضروب المظالم والاستبداد ما لم نسمع بمثله في ايام نيرون الغاشم

اما كامل باشا فلم يذهب بنفسه الى القصر السلطاني ليقدم استقالته كما جرت العادة بل دخل عليه انور بك واشار عليه ان يقدم استعفاءه خطاً ففعل وحمله انور الى القصر السلطاني واقام هناك مدة ساعة ونصف ثم عاد يحمل المصادقة عليه مع ارادة سلطانية بتعيين محمود شوكت باشا صدرا اعظم

امرت روسيا اسطولها في البحر الاسود ان يسرع الى قرب شاتالجه ويكون على استعداد للعمل حتى اذا رفضت تركيا التسليم ضرب الاسطول قلاع شاتالجه واحتلت الجنود الروسية تلك الربوع وزحفت على الاستانة

تعتقد الدوائر السياسية في عواصم اوربا ان آخرة تركيا قد دنت بفضل زعران الاتراك مثل انور وطلعت وجاويد

كيف سقطت الوزارة

زار طلعت بك صباح امس الباب العالي ودخل على كامل باشا وسأله ان يستقيل فما اجابه قط بل داوم المجلس الوزاري جلسته للنظر في المجاوبة على مذكرة الدول وبعد الظهر قدم جلال بك احد زعماء الاتحاديين الى الباب العالي على ظهر جواد يحيط به خمسة من الضباط بصفة حرس له وفي تلك الدقيقة اجتمع حول القصر مئات من سكان الاستانة يحملون الاعلام ومن ثم جاء انور بك على متن جواد ابيض والى جانبه حسين كاظم بك سفير الدولة السابق في واشنطون وخليل بك من زعماء الاتحاديين وبعض الضباط يحيطون بهم من كل جانب فترجلوا قرب الباب العالي وكانت الابواب مقفلة وعلى حراستها محمود باشا قومندان موقع الاستانة فسأله انور بك ان يسمح له بمقابلة الصدر الاعظم فرفض ان يسمح لهم بالدخول جميعاً الا انور وطلعت فدخلا الى غرفة الوزارة وسألاها ان تستقيل فتناول كامل باشا قلماً وكتب استقالته على ورقة واعطاها لانور فاخذها واسرع الى القصر السلطاني ولما دخل على جلالة السلطان وناوله الورقة لم يصدق جلالته ان ذلك حقيقة بل ظنها خدعة من الاتحاديين ولذا امر احد ياورانه ان يسرع الى الباب العالي مستفهماً عن حقيقة الامر فعاد الياور الى مولاه بالخبر اليقين فاذ ذاك قبلت استقالة الوزارة وصدرت الارادة الشاهانية بتعيين محمود شوكت باشا صدراً اعظم فجاء الى الباب العالي بين هتاف الجمهور واستلم مهام وظيفته وعين لوزارة الداخلية طلعت بك وللحربية عزت باشا وعرضت وزارة الخارجية على حسين حلمي باشا احد الصدور العظام وسفير الدولة الحالي في فينا وعند الساعة السابعة قرئت الارادة السلطانية ووضع الوزراء السابقون تحت المراقبة في منازلهم واستدعى طلعت بك نوردجيان افندي وزير الخارجية السابق وحادثه بامور العلاقات الخارجية

❊ اوليات المظالم ❊

صدرت الاوامر بتعطيل كل الصحف التي لا تخص الاتحاديين

يقول طلعت بك ان وزارتي كامل ومختار هي سبب فشل الدولة في حربها الاخيرة اذ سارت على طريق الضعف فنفضت الوزارة المختارية على ١٢٠ الفاً من خيرة الجنود المدربة يوم كانت دول البلقان تستعد لمهاجمة الدولة ووزارة كامل كانت تسعى لاعادة عبد الحميد الى العرش اكثر من اهتمامها بمسألة الحرب اما الان فالوزارة الجديدة لا تود الحرب بل تود المحافظة على شرف الامة العثمانية وهي لا تسلم بادرنه ولا باحدى الجزر ولا بمطالب دول البلقان بل تحافظ على شرف الامة باي ثمن كان

❊ الخليفة بيد الاتحاديين ❊

ابرق مراسل الجورنال الباريسي عن الاستانة بان زعماء جمعية الاتحاد والترقي استولوا على القصر السلطاني ووضعوا الخليفة تحت مراقبتهم والسلطنة تحت امرتهم ومراقبة الحكومة على ارسال الاخبار لا تمكنني ان اشرح لكم اكثر من ذلك

❊ تاثير الخبر في لندن ❊

لما بلغت اخبار الاستانة الى لندن احدثت تاثيرا سيئاً للغاية حتى في المؤتمر الدولي اما نواب دول البلقان فقد سرهم الخبر وعلموا ان اخرة تركيا قد قاربت وقرروا ان يعقدوا جلسة اليوم يقررون فيها العودة الى الحرب

وقال الدكتور دانيف · ان انقلاب الحكومة في تركيا لا يرجعنا عن مطالبنا بل لا بد لنا ان ننالها اذا لم يكن بالتسليم الاختياري فبالتسليم الاجباري وسيندم رجال الاتحاد والترقي اعظم ندم

اما بقية نواب دول البلقان فقد اظهروا سرورا لا يوصف وخصوصاً نواب الجبل الاسود الذين يودون مداومة الحرب لاكتساب بعض اراضي البانيا

❊ الاسطول الروسي ❊

صدر امر وزارة البحرية القيصرية للاسطول في البحر الاسود ان يسرع الى قرب الاستانة ويكون على استعداد للعمل وصدرت الاوامر الى الجيش بان يكون على استعداد

❊ الثورة في الاستانة ❊

لقد ثبت ان مقتل ناظم باشا كان في الشارع الذي امام الباب العالي وليس في القصر وقد اطلق عليه الرصاص من مسدسي انور وطلعت وما انتشر الخبر في المدينة حتى هبت الاحزاب المضادة للاتحاديين واظهروا استعدادهم لمقاتلتهم ونشب القتال في عدة مواضع ولم يعرف عدد القتلى اما الجرحى فكثيرون

اما سفراء الدول فهم يراقبون الحالة الحرجة بعين يقظة والشعب هائج في كل مكان ويخشى من مذابح فظيعة جداً وعين انور بك رئيساً لاركان حرب الجيش العثماني

❊ الحكومة تستدعي نوابها ❊

ارسلت الوزارة الجديدة تستدعي نواب الدولة في مؤتمر الصلح وامرتهم ان يعودوا حالا الى الاستانة وبدون تاخير البتة

وارسلت تستدعي ايضاً حسين حلمي باشا سفير فيانا وطرخان باشا سفير سان بطرسبرج

القي القبض على مئات في الاستانة وزجوا في السجون

نزل خبر الانقلاب على نواب تركيا في مؤتمر الصلح نزول الصاعقة

امتلأت المستشفيات في الاستانة بالجرحى وقد دام القتال ليل امس بطوله ولا تزال الاضطرابات متواصلة

كذب خبر عرض وزارة الخارجية على حسين حلمي باشا وانما استدعته الوزارة الجديدة لكي تحاكمه في مجلس عرفي وتجرده من القابه وكذلك طرخان باشا اما السفيران فسوف لا يطيعان اوامر الاستانة

هاجت الجماهير الثائرة السجون في الاستانة واطلقت سراح السجناء بالرغم من البوليس الذي عجز عن حفظ الامن وينتظر حدوث فظائع كثيرة في المدينة

❊ الدول البلقانية تعود للحرب ❊

قررت الدول البلقانية ان تعود الى الحرب وتجبر تركيا على الخضوع للقوة واصبح الجنرال سافوف على اتم الاستعداد لمهاجمة شاتالجه عند تناوله برقية من الدكتور دانيف في لندن

❊ انور هو القاتل ❊

ثبت ان الذي قتل ناظم باشا هو انور بك الذي يلقبه الاتحاديون ببطل الدستور وبالحقيقة ليس الا من اوباش الاتراك وقد عينه محمود شوكت باشا رئيساً للجيش فنعم القائد

❊ الخوف عظيم من حرب عمومية ❊

سقطت اسعار البورصة في العالم اجمع على اثر الانقلاب الذي حدث في الاستانة وما اظهرته روسيا من الاستعداد للمداخلة الفعلية الامر الذي ربما قاد الى حرب عمومية اذ ان المانيا تظهر ميلها الى الحزب الاتحادي وكذلك النمسا وايطاليا اما فرنسا وانكلترا فهما تكرهان كل الاتحاديين وربما حدث بين دول الاتحاد الثلاثي والاتفاق الثلاثي حرب بسبب هذا الانقلاب

اخبار محلية

مساء الاحد الماضي نصر قدس الاب الفاضل الخوري باسيليوس خرباوي طفلة جناب المكرم الخواجا يوسف زريق فدعيت بولينا وكانت العرابة حضرة المكرمة السيدة خرستين عبود وكانت الحفلة حافلة ودام المدعوون الى ما بعد نصف الليل يطربون على توقيع العود واصوات المنشدين ثم انصرفوا يثنون على ما لقوه من كرم صاحب المنزل

. . .

قدم من بتسبرغ بنسلفانيا صديقنا الفاضل الشيخ اسكندر اليوسف لاشغال تجارية

وسافر الى ولش وست فرجينيا جناب الفاضل الخواجا سمعان

مضيعي احد اصحاب المحل التجاري المعروف باسم تحومي وضيعي لاشغال تجارية

برح الثغر اول من امس حضرة صديقنا الاديب نقولا افندي الخوري ليتجول في الداخلية وهو يحمل مساطر محل الخواجات ناصر وختن ونحاس فنسال له النجاح ونحث المواطنين على الاقبال على بضائعه

— قدم من اوربا حضرة التاجر الفاضل سليم افندي ملوك احد اصحاب المحل التجاري الكبير المعروف باسم ملوك اخوان فعلى الرحب والسعة

●

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذ ازرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكاوني . الفيله . الامبروردي . الايس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك	مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصورحالك	عم ناكل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا	من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا	لا بقليل ولا بكثير
مقانق الياس الفران	مشهورة في كل مكان
جرّب احلامن البرهان	ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمة وريحه	من بهارات الصحيحا
النتيجي اكاه مليحه	من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون	بتقصدنا موضع ما تكون
سفن تري هاف واشنطون	بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها وينا صرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسينا في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

●

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا تكلفنا بها مجاناً

●

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة . ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا . ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

56 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,

1014 Wylie Ave. Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل بتسبرك	غرة محل بروانزفيل
S.Z.SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB&
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG, PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرّك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكالوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد اربحاك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

خطبة

كبير وزراء روسيا

ناشر لقراء الخطبة التي القاها كبير وزراء روسيا في الدوما بمناسبة الاحوال الحاضرة وهي :

ان الحكومة ستعرض عليكم بناء على امر جلالة القيصر المشروعات التي تستحق كلها عنايتكم واهتمامكم التي تقضي بها ضرورة تنظيم قواتنا العسكرية وهي واثقة بانكم تكونون لها اعظم المساعدين على انفاذ هذه المهمة الواجبة

فالاعتبارات التي تقدم بيانها فيما يتعلق بالدفاع الوطني والوسائط التي يجب وضعها تحت اوامر الحكومة لضمانه يحملني على التفوه ببعض كلمات عن مسألة اخرى تقلقكم وتشغل بالكم الان كما انها تشغل بال روسيا كلها فان الفضائل الحربية النادرة المثال التي اظهرتها شعوب البلقان لا يمكن الا ان تلقى اعظم ميل وانعطاف من جميع القلوب الروسية فلا يسع روسيا بكونها دولة عظيمة سلافية ارثوذكسية قامت بضحايا عظيمة لحماية اخوانها في الجنس والدين الا ان تهتم بامر هذه الشعوب فيما يتعلق بحصولها على نتائج معادلة للاعمال العظيمة العديدة التي عملتها وللمصالح الضرورية لنمائها السلمي مما يحول في المستقبل دون حدوث مشاكل جديدة مهددة السلم الاوربي . فحكومة جلالة القيصر الروسية تذكر اجل تقاليدها التاريخية بالاتفاق مع الراي العام الروسي الذي ظهر باجلى ايضاح ولا يسعها مطلقاً ان تتجاهل اهمية المصالح الروسية الكبرى

وهي تثبت الان بمزيد الرضاء والسرور انها لم تغير خطة الهدوء والسكينة التي جرت عليها منذ البداية في وسط القلق والهياج ولم يبد منها اقل سبب يحمل على الارتياب في مقاصدها ونسبة الانانية اليها او الرغبة في توسيع شقة الخلاف وزيادة المشاكل والمخاوف بل انقادت دائماً بفكرة واحدة وهي ان تبقى حافظة لواجباتها التاريخية وكرامتها ولم يحن الوقت بعد للتكلم عن الواسطة التي تفصل بها بعض المسائل الخصوصية التي اوجدتها حوادث البلقان

ومتى جاءت ساعة القرارات النهائية فالمبادىء الاساسية التي يجب ان تقود الحكومة الروسية معلومة من ماضينا ومن ضرورة تطبيقها على شروط السياسة الحاضرة فاننا مع اخلاصنا لمحالفاتنا واتفاقاتنا من الدول العظمى الاخرى ويقيننا بمساعدة اصدقائنا وحلفائنا لا نرى من جهتنا اقل فائدة من ايقاف الفريقين المتحالفين الواحد بازاء الاخر ومعارضة كل فريق منهما للفريق الاخر

ان الحكومات التي تترك البحث المشترك في المسائل الاساسية للحالة السياسية الحاضرة وتلجأ الى الكلام عن مصالحها الخصوصية او بعبارة اخرى مصالحها الثانوية تحمل اعظم تبعة ادبية للمشاكل الدولية المقبلة فان للدول الكبرى اسباباً عظيمة تضطرها الى اجتناب المشاكل التي تؤدي الى تهديد السلم الاوربي والحكومة الروسية تؤمل ان مساعي هذه الدول المتضامنة تساعدها على التوفيق بين مصالحها ومطالب حكومات البلقان العادلة وتوفقها الى حلها حلاً سلمياً وعلى ذلك فهي تحيي بمزيد الاخلاص سعي الحكومة البريطانية التي عرضت جمع السفراء ليبحثوا بالاشتراك في المسائل المتعلقة بتصفية الحرب التي اشتبكت فيها مصالحها قبل تقريرها

هذا وان ما لقيه هذا الاقتراح من الميل والقبول في عواصم اوربا وما تلاه من اجتماع السفراء في لندن لما يسهل حل الازمة الحاضرة حلاً سلمياً على ما نؤمل

فالحكومة الروسية تعرب عن املها وهي راغبة رغبة خالصة في المساعدة بجميع الوسائل على حفظ السلم الاوربي بان تكلل مساعينا بالنجاح بمساعدة الله وان لا تمس حوادث المستقبل مصالح روسيا الحيوية التي نحن مكلفون الدفاع عنها بجميع قواتنا باسم شرف بلادنا وكرامتها

الكلاب تأكل كنيسة

صنع الاسكيمو كنيسة من ضلوع الحيتان وغطوها بجلود سباع البحر . ولما اتى اسقف تلك الكنيسة ليخدم كالعادة لم يجد شيئاً من اثار الكنيسة وبعد الفحص وجدوا ان الكلاب اتت مدة الليل ومزقت الكنيسة باسنانها واكلتها

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

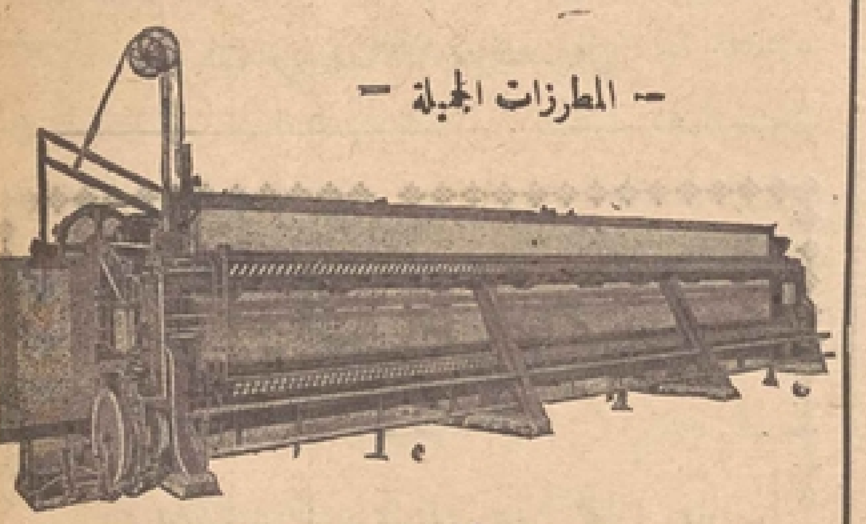
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشاين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً ففضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

❋ نجيب وداود زربق ❋

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

فمن اذن

المركيز دي شامبو وانني سافتك به في الغد ان لم تعد حبيبتي الى منزلها في هذا المساء

ربما عادت الى المنزل الان

فقالت البارونة : هذا خطيب فرنس قادم نحونا فلعله يحمل لنا خبراً مسراً

وتقدم نحوهم خطيب فرنس فرحبوا به وسأله البرنس : هل عادت المركيزة الى القصر

لا ياسيدي

ولا عرف مقرها

لا بل كل ما تمكنا من معرفته انها خرجت من القصر عند الساعة التاسعة ونصف من الصباح على امل ان تعود الى المنزل قبل الظهر وسارت في طريق شارع سان انطوان

كيف عرفت ذلك

هذا ما وقف عليه رجال البوليس حتى الان

رجال البوليس

نعم ياسيدي فقد سأل الدوق الحكومة ان تبحث عن ابنته وهو الان في حالة حزن شديد اما امها فهي تنتحب وتبكي ولا تجد من يعزيها وخطيبتي فرنس تكاد تجن

وماذا يعتقدون في القصر

ان فلورنس قد ذهبت معك الى مكان اخر الا ان خطيبتي تعارض هذا القول وقد اخبرت الدوق انك في المدينة ولم تخرج منها ولا رأيت فلورنس قط ولكن من المحال ان تقدر على اقناعه اما المركيزة فتعتقد خلاف ذلك

ماذا تعتقد

ان ابنتها خطفت بمكيدة دبرها المركيز دي شامبو وقد بثت الارصاد والعيون عليه

ومن يراقبه الان

بعض رجال البوليس السري

ايعلمون اين هو

لا ياسيدي

فنعم البوليس اذن

ماذا تعني يامولاي

ان المركيز هو الان في هذا المكان

ماذا تقول

نعم وفي الغرفة المجاورة مع بعض اصحابه

يخطر لي ان اخطف روحه في هذا المساء

لا بل يجب ان تترك امر الانتقام منه للحكومة فاذا كان هو الخاطف يكون قد ارتكب جناية كبرى

لا شك عندي انه هو الخاطف

وانا اعتقد ذات الاعتقاد ولكن لا يمكننا الاثبات عليه

علمت من خطيبتي ان خروج المركيزة من القصر كان بطلب منك

هذه هي الحقيقة ولكنها لم تصل الى المكان الذي عينته لها

هل انتظرتها

مدة ثلاث ساعات مع سيدتي البارونة الا انها لم تصل الى هناك

ربما وصلت بعد خروجكما من المكان المعين

انه لراي صائب ولكن لا تبقى هناك الى الان

ربما خطر لها ان تقيم في المكان وترسل من يفتش عليك ويستدعيك لمواجهتها

لو كان كذلك لجاءني رسولها

ربما جاء ولم يجدك

انني لم اخرج من السفارة قبل الساعة الثامنة والدقيقة ثلاثين

هل لك ان تتفضل وتدلني على المكان

اتريد ان اذهب معك الى هناك

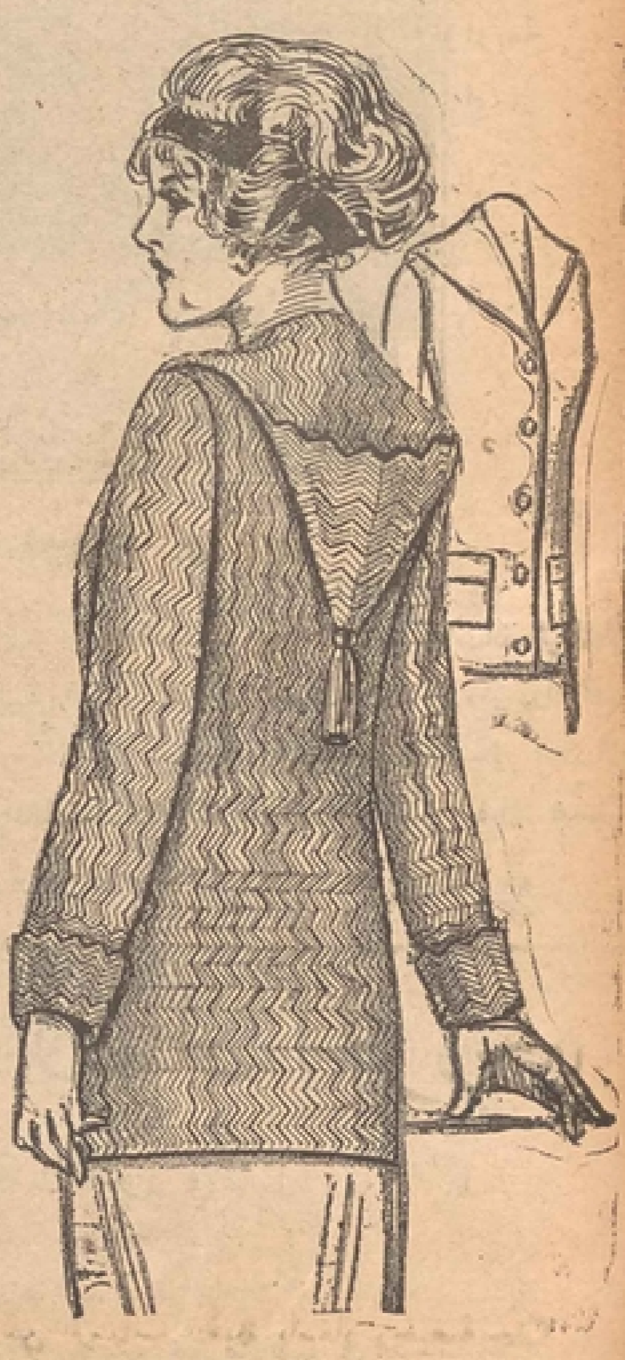
لا بل قل لي عن النمرة وانا اذهب وحدي

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضي خابره على عنوانه



نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وانخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

وماذا تفعل هناك

اريد ان اتخذ مهنة البوليس السري ولي الامل ان انجح واقف على مكان وجود سيدتي

دع عنك هذا فسوف اوكل امر التفتيش عليها الى رجال البوليس السري الرومي الذين يختصون بالسفارة

وهل هم خير من رجال بوليس باريس

ان البوليس الرومي السري هو خير رجال الشحنة في العالم وليس اقدر منه على اكتشاف الجرائم

اخاف ان يطول غياب المركيزة

اذ كانت خرجت مضطرة من باريس فربما طال امر الوقوف على اثرها الى اسبوع

آه ياسيدي انني اخاف ان تفقد خطيبتي عقلها في بحر هذه المدة

فما العمل اذن

اريد ان اجدها باسرع ما يمكن

لا لا . فانك ان تتبعت اثار المركيز اضعت علينا خير النتائج

بربك يامولاي ارجوك ان تخبرني عن نمرة المنزل الذي عينته لاجتماعك بها

دع عنك معرفة المكان

وماذا ياسيدي

الا تثق بي

كيف لا وان هذا الامر يهمك اكثر مما يهمني

اذن دع عنك الالحاح وسترى مني ما يسرك وكيف اكتشف اثر فلورنس

وهل باشرت بالعمل

لا اذ انني لا ازال اعتقد انها ستعود الى المنزل فهل لك ان تذهب الان الى القصر وتقف لي على الاخبار

سافعل ما تامر به يامولاي

وعد الي باسرع ما يمكن

ساكون هنا بعد دقائق قليلة : قال هذا وخرج والتفت البرنس الى الكونتس وقال : ما قولك ياسيدتي في هذا الامر

انني بحيرة عظيمة ولا اعلم ماذا اقول

اتعتقدين ان المركيز له دخل في غياب المركيزة

لا شك عندي في ذلك

اقسم بحبها انني ساعلمه امثولة لا ينساها مدى العمر

اتذكر ياحضرة البرنس ما قلته لك يوم سالتني ان اعرفك بها

لا ياسيدي

اما نصحتك ان تعدل عن هواك الذي سيكون سببا لمتاعب كثيرة

وما الذ المتاعب بالهوى

نعم ان لا لذة للمحب اذا لم يقاس في الحب الاهوال وقد اقول هذا عن اختبار

فقالت لها البارونة : مسكينة ايتها الكونتس كم تقاسين ولا تشكين

من الوم غير نفسي فلو لم اسلم بزواجي من الكونت لكنت الان براحة ولما كنت ارى البرنس قلقا وانما ضحيت سعادتي في سبيل صيانة حياة والدي وشرفه

ونعم ما فعلت

بربك دعي عنك تعنيفي ايتها البارونة فقد كفاني عذابا

وعاد رينه مكمد الوجه ودلائل الحزن العظيم مرتسمة على اسارير وجهه فعلم البرنس ان المركيزة لم تعد الى القصر وقد تحقق ظنه عندما اقترب منه رينه وقال : انها لم تعد يامولاي وقد اصبحت والدتها بحالة يرثى لها فماذا اصنع انا الان يا سيدي

لا اريد منك الا ان تلتزم جانب الهدوء وتترك المسالة لي فانا سادبر امري مع الجناة

سأطيع اوامركم يامولاي

وانتشر الخبر في باريس ولغط القوم كثيرا في الخبر فكان كل يرويه حسبما يريد

وعاد البرنس الى السفارة عند منتصف الليل وهو قلق البال

على صفحات جريدة الجراب الغراء نشكر عواطف الاخوان والاصدقاء والمعارف والمواطنين الكرام الذين آسوا قلبنا الحزين بوفاة ابنتنا العزيزة بهيجه في الوطن سواء كان بزياراتهم او كتاباتهم اللطيفة راجين منهم ان يعتبروا هذه الاسطر بياناً لشكرنا القلبي لهم واننا نسأله تعالى ان يشملهم مع اعزائهم بجميل الطافه ولا يريهم مكروهاً

الحزين

سليم طنوس جريش

اكرن اوهايو في ٢١ ك ٢

❋ مكتبة الجراب ❋

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتاً
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملاك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

•

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

❋ سعد ابو مراد وشركاه ❋

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر	من كافة الاجناس

❋ سابا ودبس وشركاهم ❋

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المثلث خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك اليد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة الملوثة وسائر البضائع الهندية والبلجيكية ❋ فتشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقصن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

—✻ انظر ✻—

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذااصى مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدابره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—✻—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

✻ تاريخ ✻

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا)مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماكسة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل الا... ن العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبياً انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

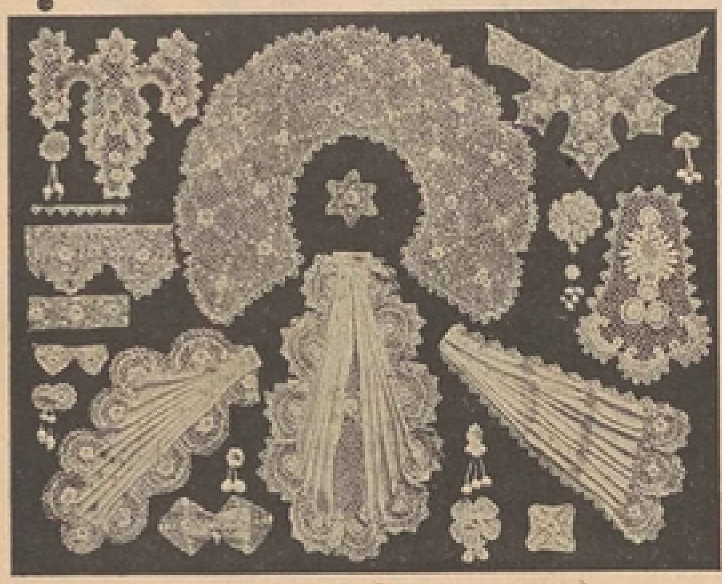
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ اذار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✻ تومي وعضيمي ✻

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الريشيلي في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ✻ ابو بطرس اخوان ✻

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St.	440 S. Dearborn St.	Craponne
New York CITY	CHICAGO ILL.	FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد تقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلا بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا.

عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. 1el. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وسنات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL
PARIS, FRANCE

39 BROADWAY
NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الجبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتز وايورش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائنا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الآن الا تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

٠٦-١٢-١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الآن لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى بين ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الوفير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب